



## DERLEMELER/REVIEWS

### STERİLİZASYON ve DEZENFEKSİYON II Konuk Editör: Doç. Dr. Rahmet GÜNER

Sağlık Kurumlarında Hava Dezenfeksiyonu Gerekli midir?  
Uygulama Metodları

Esen Ş.

Sağlık Kurumlarında Temizlik Uygulamaları

Alp E.

Cilt Antiseptisinde Yenilikler

Demirtürk N.

Kimyasal Sterilizasyon

Karabay O.

Buhar Sterilizasyonu "Flash Program: Ne Zaman,  
Hangi Koşul ve Kontrolle?"

Zenciroğlu D.

Buhar ile Sterilizasyon

Aygün G, Samastı M.

Yüksek Düzey Dezenfeksiyon

Şen H, Dağlı G.

## ORJİNAL ARAŞTIRMA/RESEARCH ARTICLE

Çok İlaça Dirençli *Acinetobacter* İnfeksiyonlarında Kolistin Deneyimi  
Seyman D, Cengiz M, Özen N, Turhan Ö, Ramazanoğlu A,  
Yalçın AN.





# Turkish Journal of Hospital Infections

## Hastane İnfeksiyonları Dergisi

Editör/Editor in Chief: Dr. Serhat ÜNAL

Cilt  
Volume 14

Sayı  
Issue 3

Eylül  
September 2010

### YAZIŞMA ADRESİ

HASTANE İNFEKSİYONLARI DERGİSİ  
PK 130 Kavaklıdere - ANKARA

### ADDRESS FOR CORRESPONDENCE

TURKISH JOURNAL OF HOSPITAL INFECTIONS  
PO Box 130 - Kavaklıdere - ANKARA - TURKEY

### Sahibi/Owner

Bilimsel Tıp Yayınevi adına Osman ÇEVİK

### Yazı İşleri Müdürü/Editorial Manager

Doç. Dr. Gül Ruhsar YILMAZ

ISSN: 1301-3912

### Yayıncı Kuruluş/Publisher

**bilimsel tıp**  
yayınevi

Bilimsel Tıp Yayınevi

Bükreş Sokak No: 3/20

Kavaklıdere-Ankara

Telefon : 0312 426 47 47 - 0312 466 23 11

Faks : 0312 426 93 93

E-posta : bilimsel@tr.net

Web sayfası : www.bilimseltipyayinevi.com

### Genel Koordinatör/General Coordinator

Ecz. İbrahim ÇEVİK

Telefon (GSM): 0532 622 13 23

E-posta: cevik\_ibrahim@hotmail.com

Basım Tarihi : ??

Yayın Türü : Yerel Süreli Yayın

### İletişim/Contact

Prof. Dr. Serhat ÜNAL, Editör

HASTANE İNFEKSİYONLARI Dergisi

PK 130 Kavaklıdere-Ankara

Telefon : 0312 426 47 47 - 0312 466 23 11

Faks : 0312 426 93 93

E-posta : bilimsel@tr.net

Dergimizde asitsiz kağıt kullanılmaktadır.

The journal is printed on acid-free paper.

### Editörler Kurulu/Editorial Board

Dr. Dilek ARMAN  
Dr. Mehmet CEYHAN  
Dr. Metin ÇAKMAKÇI  
Dr. Semra ÇALANGU  
Dr. Mehmet DOĞANAY  
Dr. Selma KARABEY  
Dr. Volkan KORTEN

Dr. Hakan LEBLEBİCİOĞLU  
Dr. Mehmet Ali ÖZİNEL  
Dr. Emin TEKELİ  
Dr. Kurtuluş TÖRECİ  
Dr. Sercan ULUSOY  
Dr. Haluk VAHABOĞLU  
Dr. Recep ÖZTÜRK

### Danışma Kurulu/Editorial Advisory Board

Dr. Halis AKALIN  
Dr. Ayhan AKBULUT  
Dr. Firdevs AKTAŞ  
Dr. Emine ALP  
Dr. Bilgin ARDA  
Dr. Hande ARSLAN  
Dr. Kemalettin AYDIN  
Dr. Gökhan AYGÜN  
Dr. Mehmet BAKIR  
Dr. Çiğdem KAYACAN  
Dr. Semih BASKAN  
Dr. Kadir BİBEROĞLU  
Dr. Nahit ÇAKAR  
Dr. Rahmet GÜNER  
Dr. Mete ÇEK  
Dr. Ahmet ÇOKER  
Dr. Başak DOKUZOĞUZ  
Dr. Rıza DURMAZ  
Dr. Atilla ENGIN  
Dr. Şaban ESEN  
Dr. Muzaffer FİNCANCI  
Dr. Suna GEDİKOĞLU  
Dr. Deniz GÜR  
Dr. Dilara İNAN

Dr. Sadık KILIÇTURGAY  
Dr. İftihar KÖKSAL  
Dr. Latife MAMIKOĞLU  
Dr. Lütfe MÜLAZIMOĞLU  
Dr. Özcan NAZLİCAN  
Dr. Cüneyt ÖZAKIN  
Dr. Onur ÖZGENÇ  
Dr. İlhan ÖZGÜNEŞ  
Dr. Mahir ÖZMEN  
Dr. Halit ÖZSÜT  
Dr. M. Ceyhan ÖZYURT  
Dr. Mehmet PARLAK  
Dr. İskender SAYEK  
Dr. Engin SEBER  
Dr. Fatma SIRMATEL  
Dr. Ertuğrul ŞENER  
Dr. Yeşim TAŞOVA  
Dr. Mehmet TAŞYARAN  
Dr. Eyüp Sabri UÇAN  
Dr. Onur URAL  
Dr. Gaye USLUER  
Dr. Ömrüm UZUN  
Dr. Ayşe WILLKE  
Dr. A. Nevzat YALÇIN

### Yayın Yürütme Kurulu/Editorial Executive Board

Dr. Yeşim ÇETİNKAYA ŞARDAN  
Dr. F. Şebnem ERDİNÇ

Dr. Şükran YAVUZDEMİR  
Dr. M. Arzu YETKİN



Hastane İnfeksiyonları Dergisi

Türk Hastane İnfeksiyonları ve Kontrolü Derneği

Tarafından Bilimsel Olarak Desteklenmektedir.



**KOÇAK FARMA**

Hastane İnfeksiyonları Dergisi 2010/3. Sayısı  
Koçak Farma İlaç ve Kimya San. A.Ş.  
Tarafından Desteklenmiştir.



# Turkish Journal of Hospital Infections

## Hastane İnfeksiyonları Dergisi

### AMAÇ VE KAPSAM

Hastane İnfeksiyonları Dergisi, 1997 yılında yayın hayatına başlamış olup Bilimsel Tıp Yayinevi'nin süreli yayını olarak Mart, Haziran, Eylül ve Aralık aylarında olmak üzere yılda 4 sayı yayımlanmaktadır. Hastane İnfeksiyonları Dergisi'nde yayımlanacak yazıların seçiminde hakem değerlendirme sistemi kullanılmaktadır. Derginin yayın dili Türkçe'dir. Araştırma yazıları özellikle desteklenmektedir.

Derginin amacı; hastane infeksiyonlarını ilgilendiren konularda yapılan deneysel çalışmalar, klinik çalışmalar, derlemeler, olgu sunumları, kısa rapor, editöre mektup ve klinik görünüm türünden yazılar ile okuyucular arası bilgi alışverişini sağlamak ve bilimsel gelişime katkıda bulunmaktır. Yayımladığı yazıların uluslararası temsiline ve atfına çalışarak ülkemizin bilimsel gelişimine katkıda bulunmak derginin yayımlanma amaçları arasındadır.

Derginin hedef okuyucu kitlesi başta İnfeksiyon Hastalıkları ve Klinik Mikrobiyoloji, Mikrobiyoloji, Yoğun Bakım, Cerrahi ve İç Hastalıkları dallarında çalışan uzman ve asistan doktorlar olmak üzere tıbbın diğer branşlarında çalışan ve hastane infeksiyonları ile ilgilenen tüm hekimlerdir.

#### Abone İşlemleri

1 yıllık abone ücreti (2010)  
Kurumlar için : 80 TL  
Hekimler için : 60 TL  
Tek sayı ücreti : 25 TL

Hastane İnfeksiyonları Dergisi, dergiye yıllık olarak abone olan hekimlere düzenli olarak ulaştırılmaktadır. Dergiye [www.hastaneinfeksiyonlaridergisi.org](http://www.hastaneinfeksiyonlaridergisi.org) adresi aracılığıyla abone olunabilmektedir.

**Adres:** Hastane İnfeksiyonları Dergisi  
PK 130 Kavaklıdere-Ankara  
Telefon : 0312 426 47 47 - 0312 466 23 11  
Faks : 0312 426 93 93  
E-posta : [bilimsel@tr.net](mailto:bilimsel@tr.net)  
Web sayfası : [www.hastaneinfeksiyonlaridergisi.org](http://www.hastaneinfeksiyonlaridergisi.org)

#### Yayım İzni

Hastane İnfeksiyonları Dergisi'nde yayımlanan yazılar, resim, şekil, grafik ve tablolar Bilimsel Tıp Yayinevi'nin yazılı izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, belli bir sistemde arşivlenemez, reklam ya da tanıtım amaçlı materyallerde kullanılamaz. Bilimsel makalelerde kaynak gösterilmek şartı ile alıntı yapılabilir. Dergide yayımlanan reklamların içeriğinden ilgili firmalar sorumludur.

#### Reklam Bağlantıları İçin

Ecz. İbrahim Çevik  
Bilimsel Tıp Yayinevi  
Adres: Bükreş Sokak No: 3/20  
06680 Kavaklıdere-Ankara, Türkiye  
Telefon : 0532 622 13 23 - 0312 426 47 47-  
0312 466 23 11  
Faks : 0312 426 93 93  
E-posta : [ibrahim.cevik@hastaneinfeksiyonlaridergisi.org](mailto:ibrahim.cevik@hastaneinfeksiyonlaridergisi.org)  
Web sayfası : [www.bilimseltipyayinevi.com](http://www.bilimseltipyayinevi.com)

#### Yazarlara Bilgi

Yazarlara bilgi kısmına, derginin basılı örneklerinden ve [www.hastaneinfeksiyonlaridergisi.org](http://www.hastaneinfeksiyonlaridergisi.org) adresinden ulaşılabilir.

#### Yazıların Bilimsel ve Hukuki Sorumluluğu

Yayımlanan yazıların bilimsel ve hukuki sorumluluğu yazarlarına aittir. Yazıların içeriğinden ve kaynakların doğruluğundan yazarlar sorumludur. Editör, editörler kurulu ve yayıncı dergide yayınlanan yazılar için herhangi bir sorumluluk kabul etmez.

#### Dergimizde asitsiz kağıt kullanılmaktadır.

Turkish Journal of Hospital Infections is a periodical journal of the Bilimsel Tıp Yayinevi and has been published quarterly in March, June, Septem-

### AIMS AND SCOPE

ber and December since 1997. A peer-reviewed system is used to select manuscripts. The languages of the journal is Turkish. Original research articles are particularly supported and encouraged.

The goal of the Journal is to present and improve collective scientific knowledge and the scientific background dealing with hospital infections via experimental and clinical studies, reviews, case reports, short communications, letters to the editor and clinical images. To undertake a novel effort in the international representation and attribution of published articles are the other aims of the journal.

The target readers of the Turkish Journal of Hospital Infections include infectious diseases and clinical microbiology, microbiology, intensive care medicine, surgery and internal medicine specialists and residents as well as all other physicians working in the field of infectious diseases and clinical microbiology.

#### Subscriptions

Annual Subscription Price List for 2010  
Institutional price : 80 TL  
Personal price : 60 TL  
Single issue price : 25 TL

Turkish Journal of Hospital Infections is regularly delivered to the annual subscribers of the journal. The subscription form the journal is available on: [www.hastaneinfeksiyonlaridergisi.org](http://www.hastaneinfeksiyonlaridergisi.org) For subscriptions, please contact the Bilimsel Tıp Yayinevi ([bilimsel@tr.net](mailto:bilimsel@tr.net))

**Address:** Turkish Journal of Hospital Infections  
PO Box 130 Kavaklıdere-Ankara, Turkey  
Phone : +90 312 426 47 47 - +90 312 466 23 11  
Fax : +90 312 426 93 93  
E-mail : [bilimsel@tr.net](mailto:bilimsel@tr.net)  
Web : [www.hastaneinfeksiyonlaridergisi.org](http://www.hastaneinfeksiyonlaridergisi.org)

#### Permission Requests

Manuscripts, figures and tables published in Turkish Journal of Hospital Infections may not be reproduced, archived in a retrieval system, or used for advertising purposes without a prior written permission from the Bilimsel Tıp Yayinevi. Quotations may be used in scientific articles with proper referral. The responsibilities of the content of the advertisements published belongs to the related company.

#### Advertisement Applications

İbrahim CEVİK, Pharmacist  
Bilimsel Tıp Yayinevi  
Address: Bükreş Sokak 3/20  
06680, Kavaklıdere-Ankara, Turkey  
Phone : +90 532 622 13 23 - +90 312 426 47 47  
+90 312 466 23 11  
Fax : +90 312 426 93 93  
E-mail : [ibrahim.cevik@hastaneinfeksiyonlaridergisi.org](mailto:ibrahim.cevik@hastaneinfeksiyonlaridergisi.org)  
Web : [www.bilimseltipyayinevi.com](http://www.bilimseltipyayinevi.com)

#### Instructions to the Authors

Instructions to the authors are published in the journal and are accessible via [www.hastaneinfeksiyonlaridergisi.org](http://www.hastaneinfeksiyonlaridergisi.org)

#### Material Disclaimer

Scientific and legal responsibilities pertaining to the papers belong to the authors. Contents of the manuscripts and accuracy of references are also the author's responsibility. The Editor, the Editorial Board or the publisher do not accept any responsibility for the articles.

**The journal is printed on acid-free paper.**



## YAZIM KURALLARI

1. Hastane İnfeksiyonları Dergisi Bilimsel Tıp Yayınevi'nin süreli yayını olarak üç ayda bir olmak üzere Mart, Haziran, Eylül ve Aralık aylarında yayımlanmaktadır.
2. Derginin amacı; hastane infeksiyonlarını ilgilendiren konularda yapılan deneysel çalışmalar, klinik çalışmalar, derlemeler, olgu sunumları, kısa raporlar, editöre mektup ve klinik görünüm türünden yazılar ile okuyucular arası bilgi alışverişini sağlamak ve bilimsel gelişime katkıda bulunmaktır.
3. Derginin yayın dili Türkçe'dir. Yazılarda Türk Dil Kurumunun Türkçe Sözlüğü ve Yazım Kılavuzu temel alınmalıdır (<http://tdk.org.tr>). Anatomik terimlerin Latince kullanılmasıdır. Gündelik tıp diline yerleşmiş terimler ise okundukları gibi Türkçe yazım kurallarına uygun olarak yazılmalıdır. İngilizce veya başka bir yabancı dildeki şekli ile yazılan terimler tırnak içinde belirtilmelidir.
4. Yazıda mikroorganizmaların latince isimleri ilk geçtikleri yerde tam ve açık olarak yazılmalı, daha sonraki kullanımlarda cins isminin ilk harfi büyük harfle yazılarak, nokta konulmalı ve tür ismi küçük harflerle yazılarak kısaltılmış olarak kullanılmalıdır. Örneğin: *Streptococcus pneumoniae* ..... *S. pneumoniae* gibi. Mikroorganizmaların orijinal latince isimleri italik olarak yazılmalıdır. Yazıda mikroorganizmaların sadece cins adı belirtiliyorsa Türkçe'ye kazandırılmış şekli ile yazılabilir. Örneğin; stafilokok, streptokok gibi. Bu durumda italik yazıma gerek yoktur. Antibiyotik isimleri dil bütünlüğünü sağlamak açısından okunduğu gibi yazılmalı ve cümle başında değil ilk harfi küçük olmalıdır. Örneğin; sefotaksim, streptomisin, penisilin gibi.
5. Yayımlanması amacıyla gönderilen yazılar Uluslararası Tıp Dergi Editörleri Komitesi (ICMJE) tarafından oluşturulan ve güncellenen, Biyomedikal Dergilere Gönderilen Makalelerde Bulunması Gereken Standartlara (Uniform Requirements for Manuscripts Submitted to Biomedical Journals Editors) uygun olarak hazırlanmış olmalıdır (<http://www.ulakbim.gov.tr/cabim/vt/uvf/tip/>).
6. Hastane İnfeksiyonları Dergisi Helsinki Deklarasyonu etik standartlarına (<http://www.wma.net/e/policy/b3.htm>) uymayı prensip olarak kabul eder. Bu nedenle insanlar üzerinde yapılan tüm çalışmalarda, yazının Materyal ve Metod/Hastalar ve Metod kısmında etik kurul onayı alındığı belirtilmelidir. Çalışmanın yapıldığı hasta veya gönüllüler bilgilendirilerek onaylanmalı ve bu durum makalenin Materyal ve Metod/Hastalar ve Metod kısmında yazılmalıdır. Hayvanlar üzerinde yapılan çalışmalarda, yazının Materyal ve Metod kısmında çalışmanın Laboratuvar Hayvanlarının Bakımı ve Kullanımı Kılavuzu ([www.nap.edu/catalog/5140.html](http://www.nap.edu/catalog/5140.html)) prensipleri doğrultusunda yapıldığı ve ilgili kurumdan etik kurul onayı alındığı belirtilmelidir. Gerek görülürse editör tarafından etik kurul onayının bir örneği yazarlardan istenebilir.
7. Yazıların hemen işleme konulabilmesi için belirtilen yazım kurallarına tam olarak uygun olması gereklidir. Editör ve yayın yürütme kurulu yayın koşullarına uymayan yazıları; düzeltilmek üzere yazarına geri gönderme, biçimce düzenleme veya reddetme yetkisine sahiptir.
8. Gönderilen yazılar önce yayın yürütme kurulu ve editör tarafından değerlendirilir. Yayın yürütme kurulu ve editörün onayını alan yazılar, isimleri gizli tutulan konuyla ilgili üç danışma kurulu üyesinden en az ikisinin olumlu görüşünü aldığı yayımlanmaya hak kazanır. Danışman belirleme yetkisi tamamen editöre aittir. Danışmanlar belirlenirken derginin danışma kurulundan isimler seçilebileceği gibi yazının konusuna göre ihtiyaç duyulduğunda bağımsız danışmanlar da belirlenebilir.
9. Yazıların geliş tarihleri ve kabul ediliş tarihleri makalenin yayımlandığı sayıda belirtilir.
10. Makaleler online makale değerlendirme sistemine kaydedilmelidir ([www.hastaneinfeksiyonlari.dergisi.org](http://www.hastaneinfeksiyonlari.dergisi.org)).
11. Yazılar, "Verdana" karakterinde çift satır aralıklı olarak ve 10 punto kullanılarak yazılmalı, sayfanın her iki kenarında 2 cm boşluk bırakılmalıdır. Yayın metni IBM uyumlu bilgisayar programında (Microsoft Windows, en az Word 98) hazırlanmış olmalıdır. Sayfalara başlık sayfasından başlayarak sırayla numara verilmelidir. Numaralar sayfanın sağ alt köşesinde yer almalıdır. Ana metin yazar isimleri ve çalıştıkları kurumlara ait herhangi bir bilgi içermemelidir.
12. Yazının daha önce bir dergide yayımlanmamış veya yayımlanmak üzere gönderilmemiş olduğunu ve gönderilen yazıya tüm yazarların onay verdiğini bildiren, makaledeki isim sırasına uygun biçimde yazarlarca imzalanmış bir üst yazı makalenin kaydı sırasında online değerlendirme sistemine yüklenebilir. İmzalı üst yazı ayrıca PK 130 Kavaklıdere-Ankara adresine gönderilebileceği gibi, scanner ile taranarak e-posta yolu ile [bilimsel@tr.net](mailto:bilimsel@tr.net) adresine veya 0312 426 93 93 numaraya faks aracılığıyla da gönderilebilir. İmzalı üst yazıda ayrıca tüm yazarların makale ile ilgili bilimsel katkı ve sorumlulukları yer almalı, çalışma ile ilgili herhangi bir mali ya da diğer çıkar çatışması alanı varsa bildirilmelidir. Söz konusu yazıda çalışmaya yapılan tüm mali katkılar ve varsa sponsoru da belirtilmelidir. Yazarlar ya da çalışma sonuçları ile ilgili herhangi bir çıkar çatışması yoksa bu durum da bildirilmelidir.
13. Teknik yardım, yazma ve düzeltme yardımı, veri toplama, analiz vs. gibi konulara yazılara katkısı olan; ancak yazarlık kriterlerini tam karşılamayan kişilerin tümü teşekkür bölümünde belirtilmelidir.
14. Daha önce sunulmuş bildiriler yer ve tarih belirtmek koşuluyla yayımlanabilir.
15. Makalede kullanılan kısaltmalar uluslararası kabul edilen şekilde olmalı, ilk kullanıldıkları yerde açık olarak yazılmalı ve parantez içinde kısaltılmış şekli gösterilmelidir. Tüm metin boyunca kısaltılmış şekil kullanılmalıdır. Uluslararası kullanılan kısaltmalar için "Bilimsel Bir Makale Nasıl Yazılır ve Yayınlanır" (<http://journals.tubitak.gov.tr/kitap/maknasyaz/>) kaynağına başvurulabilir.
16. Yazının başlık sayfasında, yazının Türkçe ve İngilizce başlığı, boşluklar da dahil 40 karakteri aşmayacak şekilde Türkçe ve İngilizce kısa başlık, yazarların açık ad ve soyadları yazılmalıdır. Çalışmaların yapıldığı klinik, anabilim dalı/bilim dalı, enstitü ve kuruluşun adı belirtilmelidir. Başlık sayfasında yazışmaların yapıldığı kişinin adı, yazışma adresi, elektronik posta adresi, telefon ve faks numaraları yer almalıdır. Çalışma, daha önce bir kongre ya da sempozyumda bildirisi olarak sunulmuş ise bu sayfada belirtilmelidir.
17. Editöre mektup ve klinik görünüm dışındaki tüm yazı türlerinde Türkçe ve İngilizce özet yer almalıdır. Özet bölümünde kısaltmalardan mümkün olduğunca kaçınılmalıdır. Kaynak, şekil, tablo ve atıf yer almamalıdır.
18. Anahtar kelimeler Index Medicus Medical Subject Headings (MeSH)'e uygun olacak şekilde en az iki en fazla beş adet olmalıdır. Anahtar kelimeler için [www.nlm.nih.gov/mesh/MBrowser.html](http://www.nlm.nih.gov/mesh/MBrowser.html) adresine başvurulmalıdır.
19. Araştırma yazıları; Türkçe başlık, Türkçe bölümlendirilmiş özet (en fazla 300 kelime olacak şekilde; Giriş, Materyal ve Metod/Hastalar ve Metod, Bulgular ve Sonuç başlıkları altında yazılmalıdır), Türkçe anahtar kelimeler, İngilizce başlık, İngilizce bölümlendirilmiş özet (en fazla 300 kelime olacak şekilde; "Introduction, Materials and Methods/Patients and Methods, Results, Conclusion" başlıkları altında yazılmalıdır), İngilizce anahtar kelimeler, Giriş, Materyal ve Metod/Hastalar ve Metod, Bulgular, Tartışma, Teşekkür (varsa) ve Kaynaklar kısımlarından oluşmalıdır. Araştırma yazılarının 5000 kelimenin üzerinde ve kaynaklarının da 40'tan fazla olması önerilmektedir.
20. Dergide yayınlanacak derleme türündeki yazılar editör tarafından önceden planlandığı için, planlanandan dışındaki derleme türü makalelere ile ilgili olarak yazı gönderilmeden önce editörün onayı alınmalıdır.
21. Derleme türü makaleler; Türkçe başlık, Türkçe özet ve Türkçe anahtar kelimeler, İngilizce başlık, İngilizce özet, İngilizce anahtar kelimeler içermelidir. Derleme türü makalelerde özet tek paragraf olacak şekilde hazırlanmalı ve 300 kelime ile sınırlı olmalıdır. Bölümlendirilmiş özet hazırlanmasına gerek yoktur. Kaynak sayısı mümkünse 40'ın üzerinde olmamalıdır.
22. Olgu sunumlarında; Türkçe başlık, Türkçe özet, Türkçe anahtar kelimeler, İngilizce başlık, İngilizce özet, İngilizce anahtar kelimeler, Giriş, Olgu Sunumu, Tartışma ve Kaynaklar yer almalıdır. Olgu sunumlarının Giriş ve Tartışma kısımları kısa-öz olmalı, Özet kısmı tek paragraf olacak şekilde hazırlanmalıdır. Bölümlendirilmiş özet hazırlanmasına gerek yoktur. Kaynak sayısı 20'yi geçmemelidir.
23. Kısa rapor, ilgili alanda önemli katkısı olabilecek araştırma verilerini kısa ve öz olacak şekilde içermelidir. Kısa raporun maksimum uzunluğu 1500 kelime olmalıdır. Kısa raporlarda Türkçe ve İngilizce başlık, tek paragraf olacak şekilde Türkçe ve İngilizce özet, Türkçe ve İngilizce olmak üzere 2-5 adet anahtar kelime yer almalıdır. Kısa raporlarda en fazla iki tablo ve bir şekil/grafik/resim bulunmalıdır. Bölümlendirilmiş özet hazırlanmasına gerek yoktur. Kaynak sayısı 10 ile sınırlı olmalıdır.
24. Editöre mektup bölümü, dergide daha önce yayımlanmış yazılara eleştiri getirmek ve katkı sağlamak amacıyla veya orijinal bir çalışma olarak hazırlanmamış ve hazırlanamayacak bilgilerin iletilmesi amacıyla oluşturulduğundan kısa-öz olmalı, 1000 kelimeyi geçmemeli, özet içermemeli ve kaynakları 10 ile sınırlı olmalıdır.
25. Klinik görünüm bölümünde, Hastane İnfeksiyonları ile ilgili klinik tabloların görüntülenmesi yayımlanır. Bu tür makaleler tamamen görsel ağırlıklı olmalıdır. Klinik görünüm yazılarında başlık en fazla sekiz kelime olmalı ve en fazla üç yazar adı yer almalıdır. Klinik görünüm altındaki yazı 150 kelimeyi geçmemeli, hastanın öyküsü, fizik inceleme ve laboratuvar bulguları, klinik seyir, uygulandığı



## YAZIM KURALLARI

sa tedaviye yanıt ve hastanın son durumu kısaca özetlenmelidir. Görünüm üzerinde yapılan tüm işaretlemeler alt yazıda tanımlanmalı ve açıklanmalıdır. Kaynaklar çok az sayıda olmalıdır.

26. Tablolar, şekil, grafik ve resimler metin içinde atıfta bulunulan sıraya göre numaralandırılmalıdır. Tablolar, şekil, grafik ve resimlerin metin içindeki yerleri belirtilmelidir.
27. Her tablo ayrı bir sayfaya çift aralıklı şekilde hazırlanmış olmalıdır. Her bir tabloya kısa bir başlık verilmelidir. Açıklamalar başlıkta değil, dipnotlarda yapılmalıdır. Dipnotlarda standart olmayan tüm kısaltmalar açıklanmalıdır. Dipnotlar için sırasıyla şu semboller kullanılmalıdır: (\*, †, ‡, §, ||, ¶, \*\*, ††, ‡‡). Metin içinde her tabloya atıfta bulunulduğuna emin olunmalıdır.
28. Şekiller ve grafikler profesyonel olarak çizilmeli veya fotoğraflanmalı, fotoğraflar dijital baskı kalitesinde olmalıdır. Şekiller ve grafiklerin JPEG ya da GIF formatında yüksek çözünürlükte görüntü oluşturacak biçimlerde elektronik dosyaları kaydedilmeli ve kaydedilmeden önce bu dosyaların görüntü kaliteleri bilgisayar ekranında kontrol edilmelidir.
29. Röntgen, BT, MR filmleri ve diğer tanısız görüntülemeler ve patolojik örneklerin fotoğrafları JPEG ya da GIF formatında, yüksek çözünürlükte görüntü oluşturacak elektronik dosya şeklinde kaydedilmelidir. Resimlerin üzerindeki harfler, sayılar ve semboller açık ve tüm makalede eşit, yayın için küçültüldüklerinde bile okunabilecek boyutlarda olmalıdır. Resimler mümkün olduğunca tek başlarına anlaşılabilir olmalıdır. Eğer hasta(lar)ın fotoğrafı kullanılacaksa, ya hasta(lar) fotoğraftan tanınmamalı ya da hasta(lar) veya yasal olarak hasta(lar)dan sorumlu yakından yazılı izin alınmalıdır.
30. Aynı bir sayfadan başlayarak şekiller, grafikler ve resimler için alt yazılar ve dipnotlar çift aralıklı olarak ve numaralar ile hangi şekle karşı geldikleri belirtilerek yazılmalıdır. Semboller, oklar, sayılar ya da harfler şeklin parçalarını belirtmek için kullanıldığında, dipnotlarda her biri açıkça tanımlanmalıdır.
31. Makale yazarları; eğer makalede daha önce yayımlanmış; alıntı yazı, tablo, şekil, grafik, resim vb. varsa, yayın hakkı sahibi ve yazarlardan yazılı izin almak ve bunu belirtmek durumundadır.
32. **Kaynak Yazımı**

Henüz yayımlanmamış veriler ve çalışmalar kaynaklar bölümünde yer almamalıdır. Bunlara metin içerisinde "isim(ler), yayımlanmamış veri, yıl" şeklinde yer verilmelidir.

Kaynak numaraları metinde parantez içinde ve cümle sonunda belirtilmeli, metin sonunda eser içindeki geçiş sırasına göre numaralandırılmalıdır. Dergi isimleri "Index Medicus" ve "Ulakbim/Türk Tıp Dizini"ne göre kısaltılmalıdır. Kaynakların yazılımları aşağıdaki örneklerle uygun olmalıdır.

### Kaynak bir dergi ise;

Yazar(lar)ın soyadı adının başharf(ler)i (6 ve daha az sayıda yazar için yazarların tümü, 6'nın üzerinde yazarı bulunan makaleler için ilk 6 yazar belirtilmeli, Türkçe kaynaklar için "ve ark.", yabancı kaynaklar için "et al." ibaresi kullanılmamalıdır). Makalenin başlığı. Derginin Index Medicus'a uygun kısaltılmış ismi (<http://www.ncbi.nlm.nih.gov/sites/entrez/query.fcgi?db=nlmcatalog>). Yıl; Cilt:ilk ve son sayfa numarası.

Örnek: Fagon JY, Novara A, Stephan F, Girou E, Safar M. Mortality attributable to nosocomial infections in the ICU. Infect Control Hosp Epidemiol 1994; 15:428-34.

### Kaynak bir dergi eki ise;

Yazar(lar)ın soyadı adının başharf(ler)i. Makalenin başlığı. Derginin Index Medicus'a uygun kısaltılmış ismi ([www.nlm.nih.gov/tsd/serials/lji.html](http://www.nlm.nih.gov/tsd/serials/lji.html)). Yıl; Cilt (Suppl. Ek sayısı);Silk sayfa numarası-Sson sayfa numarası.

Örnek: Andreoni M. Phenotypic resistance testing. Scand J Infect Dis 2003;35(Suppl. 106):S35-S36.

### Kaynak bir kitap ise;

Yazar(lar)ın soyadı adının başharf(ler)i. Kitabın adı. Kaçınıcı baskı olduğu. Basım yeri: Basımevi, Basım Yılı.

Örnek: Sherlock S. Diseases of the Liver and Biliary System. 7<sup>th</sup> ed. Oxford: Blackwell Scientific Publications, 1989.

### Kaynak kitaptan bir bölüm ise;

Bölüm yazar(lar)ının soyadı adının başharf(ler)i. Bölüm başlığı. In: Editör(ler)in soyadı adının başharf(ler)i (ed) veya (eds). Kitabın adı. Kaçınıcı baskı olduğu. Basım yeri: Yayınevi, Baskı yılı: Bölümün ilk ve son sayfa numarası.

Örnek: George DL. Nosocomial pneumonia. In: Mayhall CG (ed). Hospital Epidemiology and Infection Control. Baltimore: Williams & Wilkins, 1996:175-95.

### Kaynak toplantıda sunulan bir makale ise;

Yazar(lar)ın soyadı adının başharf(ler)i (6 ve daha az sayıda yazar için yazarların tümü, 6'nın üzerinde yazarı bulunan makaleler için ilk 6 yazar belirtilmeli, Türkçe kaynaklar için "ve ark.", yabancı kaynaklar için "et al." ibaresi kullanılmamalıdır). Makalenin başlığı. Varsa In: Editör(ler)in soyadı adının başharf(ler)i (ed) veya (eds). Kitabın adı. Toplantının adı; Tarihi; Toplantının yapıldığı şehir adı, Toplantının yapıldığı ülkenin adı. Yayınevi; Yıl. Sayfa numaraları.

Örnek: Bengtsson S, Solheim BG. Enforcement of data protection, privacy and security in medical informatics. In: Lun KC, Degoulet P, Piemme TE, Reinhoff O (eds). MEDINFO 92. Proceedings of the 7<sup>th</sup> World Congress on Medical Informatics; 1992 Sep 6-10; Geneva, Switzerland. North-Holland; 1992. p. 1561-5.

### Kaynak elektronik olarak yayımlanan bir dergi ise;

Yazar(lar)ın soyadı adının başharf(ler)i (6 ve daha az sayıda yazar için yazarların tümü, 6'nın üzerinde yazarı bulunan makaleler için ilk 6 yazar belirtilmeli Türkçe kaynaklar için "ve ark.", yabancı kaynaklar için "et al." ibaresi kullanılmamalıdır). Makalenin başlığı. Derginin Index Medicus'a uygun kısaltılmış ismi Yıl; Cilt:ilk ve son sayfa numarası. Elektronik olarak yayımlanma tarihi yıl ay ve gün.

Örnek: Lemmon GH, Gardner SN. Predicting the sensitivity and specificity of published real-time PCR assays. Ann Clin Microbiol Antimicrob 2008;7:18. Epub 2008 Sep 25.

### Kaynak bir web sitesi ise;

Web sitesinin adı. Erişim tarihi. Available from: Web sitesinin adresi.

World Health Organization (WHO). Erişim tarihi: 9 Temmuz 2008. Available from: <http://www.who.int>

### Kaynak tez ise;

Yazarın soyadı adının başharfi. Tezin başlığı (tez). Tezin yapıldığı şehir adı: Üniversite adı (üniversite ise); Yılı.

Örnek: Bal ZÇ. Solunum sistemi örneklerinde *Moraxella (Branhamella) catarrhalis* sıklığı (tez). İstanbul: İstanbul Üniversitesi İstanbul Tıp Fakültesi; 1993.

33. Yayımlanan yazıların bilimsel ve hukuki sorumluluğu yazarlarına aittir. Yazılardaki düşünce ve öneriler ile kaynakların doğruluğu tümüyle yazarların sorumluluğundadır. Yayımlanmak üzere kabul edilen yazıların her türlü yayın hakkı Bilimsel Tıp Yayınevi'ne aittir. Yazı yayına kabul edildikten sonra yazışma adresindeki yazarın e-postasına gönderilecek olan "Telif Hakkı Devir Formu" doldurulup tüm yazarlar tarafından imzalanarak e-posta yolu ile bilimsel@tr.net adresine veya 0312 426 93 93 numaraya faks aracılığıyla gönderilmelidir.

34. Yazarlara telif ücreti ödenmemektedir.
35. Eğer abone değil iseler yazarlara, yazılarının yayımlandığı dergi gönderilmez.

### 36. Kaynak Gösterme

Hastane İnfeksiyonları Dergisi

### 37. Telif Hakları

Hastane İnfeksiyonları Dergisi Yazım Kurallarının telif hakları Bilimsel Tıp Yayınevi'ne ait olup tüm hakları saklıdır.

Hastane İnfeksiyonları Dergisi'nde yayımlanan yazılar, resim, şekil, grafik ve tablolar Bilimsel Tıp Yayınevi'nin yazılı izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, belli bir sistemde arşivlenemez, reklam ya da tanıtım amaçlı materyallerde kullanılamaz. Bilimsel makalelerde kaynak gösterilmek şartı ile alıntı yapılabilir. Dergide yayımlanan reklamların içeriğinden ilgili firmalar sorumludur.

38. Yazılar yukarıdaki kurallara uygun şekilde online değerlendirme sistemine kaydedilmelidir ([www.hastaneinfeksiyonlaridergisi.org](http://www.hastaneinfeksiyonlaridergisi.org)).

### Hastane İnfeksiyonları Dergisi

PK 130 Kavaklıdere-ANKARA

Telefon : 0312 426 47 47 - 0312 466 23 11

Faks : 0312 426 93 93

E-posta : [bilimsel@tr.net](mailto:bilimsel@tr.net)

İnternet adresi: [www.hastaneinfeksiyonlaridergisi.org](http://www.hastaneinfeksiyonlaridergisi.org)





## INSTRUCTIONS TO THE AUTHORS

1. Turkish Journal of Hospital Infections is a periodical journal of the Bilimsel Tıp Yayinevi and is published quarterly (March, June, September, and December).
2. The goal of the Journal is to present and improve collective scientific knowledge dealing with hospital infections via experimental and clinical studies, reviews, case reports, short communications, letters to the editor and clinical images to the readers to improve the scientific background.
3. The publishing languages is Turkish. All manuscripts should comply with the Turkish Language Institution dictionary and the Turkish Language Writing Guide Book (<http://tdk.org.tr>). Anatomic terminology should be based on Latin nomenclature. Medical terms, in daily use, should be written according to Turkish spelling rules. The words required to be written in their original language by the author are written within quotation marks.
4. When first mentioned in the text, microorganism names should be written with the full Latin names of the genus and the species. Both the genus and species names should be italicized. Later, the first letter of the genus should be capitalized while the species name is in lower case letters if the context makes the meaning clear (e.g. *Streptococcus pneumoniae*..... *S. pneumoniae*).
5. All manuscripts should comply with "Uniform Requirements for Manuscripts Submitted to Biomedical Journals" produced and updated by the International Committee of Medical Journals Editors ([www.icmje.org](http://www.icmje.org)).
6. Turkish Journal of Hospital Infections executes compliance with the Declaration of Helsinki Principles (<http://www.wma.net/e/policy/b3.htm>). All manuscripts concerning human subjects must contain a statement in the "Materials and Methods/Patients and Methods" section, indicating that the study was approved by the Institutional Review Board. There should also be a statement of declaration about informed consent obtained from research subjects, and it should be placed in the "Materials and Methods/Patients and Methods" section. All manuscripts dealing with animal subjects must contain a statement indicating that the study was performed according to "The Guide for the Care and Use of Laboratory Animals" ([www.nap.edu/catalog/5140.html](http://www.nap.edu/catalog/5140.html)) with the approval of the Institutional Review Board, in the "Materials and Methods" section. The Editor may ask for a copy of the approval document.
7. The submitted manuscripts should conform exactly to the instructions in order to be reviewed promptly. The Editor and the Editorial Executive Board have the right to reject, to require additional revision or to revise the format of manuscripts which do not follow the rules.
8. Initial evaluation of the submitted papers is performed by the Editor and the Editorial Executive Board. The papers approved for reviewer evaluation are sent to three selected reviewers as blinded-manuscripts. The decision of acceptance of the manuscripts needs at least two reviewers' affirmative opinions. The Editor is the complete authority regarding reviewer selection. The reviewers are mainly selected from Advisory Board. The Editor may decide to send the manuscript to independent reviewers according to the subject.
9. The dates of submission and acceptance of the manuscript are stated in the end of the manuscript when published in the journal.
10. The manuscripts should be submitted via online manuscript evaluation system ([www.hastaneenfeksiyonlaridergisi.org](http://www.hastaneenfeksiyonlaridergisi.org)).
11. The manuscript text should be written in Verdana font, 10 point-type, double-spaced with 2 cm margins on the left and right sides. The article should be prepared in IBM compatible programs (Microsoft Windows, Word 98 at least). The pages should be arranged in numerical order beginning from the initial page, and the numbers should be at the bottom right corner of every page. The main text should not contain any information regarding author(s)'s name and affiliation.
12. The author and the co-authors should sign a cover letter declaring acceptance of full responsibility for the accuracy of all contents in accordance with the order of authors. They should also declare that the manuscript is an original work that has not been previously published, and is not currently submitted to any other publication. The cover letter should include contributions and responsibilities of each author, and whether there is a conflict of interest regarding manuscript. If there is no conflict of interest it should also be stated. In case of any financial contributions, the sponsors should also be denoted in the cover letter. The cover letter may be sent by fax to +90 312 426 93 93 or its scanned copy may be sent by e-mail ([bilimsel@tr.net](mailto:bilimsel@tr.net)) concurrently with manuscript submission.
13. All the entities that provide contribution to the technical content, data collection and analysis, writing, revision etc. of the manuscript and yet do not meet the criteria to be an author should be mentioned in the acknowledgement part.
14. The manuscript which has been presented previously as an abstract in any congress or symposium may be mentioned on condition with the statement of the date and the place of the meeting.
15. Abbreviations should be internationally accepted and should be defined accordingly in the text in parenthesis when first mentioned and used in the text.
16. Title page of the manuscript should include Title (Turkish and English), running title (Turkish and English, not more than 40 characters including spaces), Author(s), Institution(s) and Address for Correspondence with e-mail address, fax and phone numbers. Authors should indicate on this page whether the study has been presented previously as an abstract in any congress or symposium.
17. Abstracts should be prepared in Turkish and English for all manuscripts except "Letters to the Editor" and "Clinical Images". Abbreviations should be avoided in abstracts. References, tables and citations should not be used.
18. There should be two to five key words complying with the Index Medicus Medical Subject Headings (MeSH) ([www.nlm.nih.gov/mesh/MBrowser.html](http://www.nlm.nih.gov/mesh/MBrowser.html)).
19. Research Articles should include; Title, structured abstract (Introduction, Materials and Methods/Patients and Methods, Results and Conclusion, limited to 300 words), and key words in Turkish and English, Introduction, Materials and Methods/Patients and Methods, Results, Discussion, Acknowledgement and References. Research articles should not exceed 5000 words and 40 references.
20. The Editor's approval is required before submitting a review article since reviews to be published are planned by the Editor.
21. The reviews should include; Title, unstructured abstract and key words in Turkish and English and the main text section. Limit the abstract to 300 words. The number of references should not exceed 40.
22. Case reports should include; Title, abstract and key words in Turkish and English, Introduction, Case, Discussion and References. Case reports should have a short introduction and discussion sections, and an unstructured abstract should be prepared as one paragraph. The number of references should not exceed 20.
23. Concise independent reports representing a significant contribution in the related field may be submitted as a short communication. The maximum length of a short communication is 1500 words. Short communications should include title, an unstructured paragraph of abstract and 2-5 key words in Turkish and English. The main text should include a maximum of one figure and two tables. Number of references should not exceed 10.
24. The letters to the Editor is for letters that are addressing issues or exchanging views on topics arising from published articles or uncommitted subjects without original research interest. It should not exceed 1000 words and not include an abstract. The number of references should not exceed 10.
25. Clinical Images are images dealing with related subjects. The title should not contain more than eight words. No more than three authors may be listed. The legend should not exceed 150 words. The legend to the image should succinctly present relevant clinical information, including a short description of the patient's history, relevant physical and laboratory findings, clinical course, response to treatment (if any), and condition at last follow-up. All labeled structures in the image should be described and explained in the legend.
26. Figures and tables should be numbered according to the sequence of referral within the text. Each item should be cited in the text.



## INSTRUCTIONS TO THE AUTHORS

27. Each table should be prepared with double spacing on a separate page. Tables should have a brief title. Authors should place explanatory matter in footnotes not in the heading. Explanations should be made for all nonstandard abbreviations in footnotes. The following symbols should be used for abbreviations, in sequence: \*, †, ‡, §, ||, ¶, \*\*, ††, ‡‡. Each table should be cited in text.
28. Figures should be either professionally drawn or photographed, and these items should be submitted as photographic-quality digital images. Figures should be submitted in a format that will produce high-quality image (for example, JPEG or GIF). Authors should control the images of such files on a computer screen before submitting them to be sure they meet their own quality standards.
29. X-ray films, scans and other diagnostic images, as well as pictures of pathology specimens should be submitted as sharp, glossy, black-and-white or color photographic images. Letters, numbers, and symbols on figures should be clear and consistent throughout, and large enough to remain legible when the figure is reduced for publication. Figures should be made as self-explanatory as possible. For recognizable photographs of patients, signed releases of the patient or of his/her legal representative should be submitted otherwise, patient names or eyes must be blocked out to prevent identification.
30. Type or print out legends for illustrations using double spacing, starting on a separate page, with Arabic numerals corresponding to the illustrations. When symbols, arrows, numbers or letters are used to identify parts of illustrations, identify and explain each one clearly in the legend.
31. When the author(s) has/have used a figure or table from another source, permission of the author and publisher must be obtained, the necessary printing permission document must be provided and the source referred to in the text.
32. **References**

Data and manuscript that have not yet been published should not be cited as reference. These should be stated in the main text as "author(s), unpublished data, year".

References should be numbered consecutively in the order in which they are mentioned in the text. Identify references in the text, tables and legends at the end of the sentences in brackets. List all authors up to six authors. For more than six authors, list the first six authors followed by "et al". Journal names should be abbreviated as listed in "Index Medicus" or in "ULAKBIM/Turkish Medical Index". Note the following examples:

### Journal articles;

The names of the first six authors, title of the article, abbreviated title of the journal, the year of publication, numbers of the volume and relevant page numbers of the article.

Fagon JY, Novara A, Stephan F, Girou E, Safar M. Mortality attributable to nosocomial infections in the ICU. *Infect Control Hosp Epidemiol* 1994;15:428-34.

### Supplement;

The names of the authors, title of the article, abbreviated title of the journal, the year of publication, numbers of the volume, numbers of supplement in bracket and relevant page numbers of the article.

Andreoni M. Phenotypic resistance testing. *Scand J Infect Dis* 2003;35 (Suppl. 106):S35-S36.

### Book;

The names of the authors, title of the book, numbers of the volume, the city, the publisher, the year of publication.

Sherlock S. *Diseases of the Liver and Biliary System*. 7<sup>th</sup> ed. Oxford: Blackwell Scientific Publications, 1989.

### Book chapter;

The names of the authors, title of the article, the editors, title of the book, numbers of the volume and the issue if existing, the city, the publisher, the year of publication and the relevant page numbers of the article.

George DL. Nosocomial pneumonia. In: Mayhall CG (ed). *Hospital Epidemiology and Infection Control*. Baltimore: Williams & Wilkins, 1996:175-95.

### Congress presentation;

The names of the six authors, title of the presentation, the editors, title of the congress book, title of the congress, date of the congress, the city, the country, the publisher, the year, the relevant page numbers.

Bengtsson S, Solheim BG. Enforcement of data protection, privacy and security in medical informatics. In: Lun KC, Degoulet P, Piemme TE, Reinhoff O, editors. *MEDINFO 92. Proceedings of the 7<sup>th</sup> World Congress on Medical Informatics*; 1992 Sep 6-10; Geneva, Switzerland. North-Holland; 1992. p. 1561-5.

### Journal published electronically;

The names of the first six authors, title of the article, abbreviated title of the journal, year of the publication, numbers of the volume, the relevant page numbers, electronically publication date.

Lemmon GH, Gardner SN. Predicting the sensitivity and specificity of published real-time PCR assays. *Ann Clin Microbiol Antimicrob* 2008;7:18. Epub 2008 Sep 25.

### Web site;

The name of the web site. Accessed date. Available from: Address of the web site.

World Health Organization (WHO). Accessed date: 2008 Jul 9. Available from: <http://www.who.int>

### Thesis;

The names of the authors. Title of the thesis. The city: The university or institution; the year.

Bal ZC. The frequencies of *Moraxella (Branhamella) catarrhalis* in respiratory specimens (thesis). Istanbul: Istanbul University Istanbul Medical Faculty; 1993.

33. Scientific and legal responsibilities pertaining to the paper belong to the authors. The ideas and recommendations mentioned in the articles and accuracy of the references are the responsibility of the authors. The owner of copyright of the accepted manuscript is the Bilimsel Tıp Yayınevi. After acceptance of the manuscript, a copyright transfer form is sent to the author of correspondence by e-mail and required to be signed and returned by e-mail (bilimsel@tr.net) or by fax (+90 312 426 93 93).

34. There is no royalty payment to the authors.

35. If the authors are not subscribers of the journal, the issue including their article will not be sent to the authors.

### Citation

Hastane Enfeksiyonları Dergisi

### Publication Rights

Bilimsel Tıp Yayınevi (All rights reserved). Manuscripts, figures and tables published in the Turkish Journal of Hospital Infections may not be reproduced, archived in a retrieval system or used for advertising purposes without the prior written permission from the Bilimsel Tıp Yayınevi. Quotations may be used in scientific articles but they must be referred. The responsibilities of the content of the advertisements published belong to the related company.

38. The manuscripts comply with the instructions written above should be submitted via online manuscript evaluation system ([www.hastaneenfeksiyonlaridergisi.org](http://www.hastaneenfeksiyonlaridergisi.org)).

### Contact

#### Turkish Journal of Hospital Infections

PO Box 130 Kavaklıdere-ANKARA, TURKEY

Phone : +90 312 426 47 47 - +90 312 466 23 11

Fax : +90 312 426 93 93

E-mail : [bilimsel@tr.net](mailto:bilimsel@tr.net)

Web : [www.hastaneenfeksiyonlaridergisi.org](http://www.hastaneenfeksiyonlaridergisi.org)



## İÇİNDEKİLER

### DERLEMELER

#### Sağlık Kurumlarında Hava Dezenfeksiyonu Gerekli midir? Uygulama Metodları

Dr. Şaban ESEN 317

#### Sağlık Kurumlarında Temizlik Uygulamaları

Dr. Emine ALP 323

#### Cilt Antisepsisinde Yenilikler

Dr. Neşe DEMİRTÜRK 334

#### Kimyasal Sterilizasyon

Dr. Oğuz KARABAY 340

#### Buhar Sterilizasyonu "Flash Program: Ne Zaman, Hangi Koşul ve Kontrolle?"

Hmş. Dilek ZENCİROĞLU 347

#### Buhar ile Sterilizasyon

Dr. Gökhan AYGÜN, Dr. Mustafa SAMASTI 351

#### Yüksek Düzey Dezenfeksiyon

Dr. Hüseyin ŞEN, Dr. Güner DAĞLI 360

### ORJİNAL ARAŞTIRMA

#### Çok İlaça Dirençli *Acinetobacter* İnfeksiyonlarında Kolistin Deneyimi

Dr. Derya SEYMAN, Dr. Melike CENGİZ, Dr. Nevgün ÖZEN,  
Dr. Özge TURHAN, Dr. Atilla RAMAZANOĞLU, Dr. Ata Nevzat YALÇIN 367





## CONTENTS

### REVIEWS

#### **Is Air Disinfection Necessary in Health Institutions?**

##### **Application Methods**

Dr. Şaban ESEN 317

#### **Practice of Cleaning in Health Institutions**

Dr. Emine ALP 323

#### **Novelties in Antisepsis of Skin**

Dr. Neşe DEMİRTÜRK 334

#### **Chemical Sterilization**

Dr. Oğuz KARABAY 340

#### **Steam Sterilization "Flash Program: When, Under Which Circumstances and with Which Control?"**

Hmş. Dilek ZENCİROĞLU 347

#### **Steam Sterilization**

Dr. Gökhan AYGÜN, Dr. Mustafa SAMASTI 351

#### **High Level Disinfection**

Dr. Hüseyin ŞEN, Dr. Güner DAĞLI 360

### RESEARCH ARTICLE

#### **Experience with Colistin in Multidrug-Resistant *Acinetobacter* Infections**

Dr. Derya SEYMAN, Dr. Melike CENGİZ, Dr. Nevgün ÖZEN,  
Dr. Özge TURHAN, Dr. Atilla RAMAZANOĞLU, Dr. Ata Nevzat YALÇIN 367